

Doc. **XII**-*quinquies*  
N. **38**

# CAMERA DEI DEPUTATI

---

## ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELL'OSCE

Sessione Annuale di Vilnius, Lituania,  
(29 giugno – 3 luglio 2009)

---

Risoluzione sulla tutela dei minori non accompagnati  
e sulla lotta al fenomeno dell'accattonaggio infantile

---

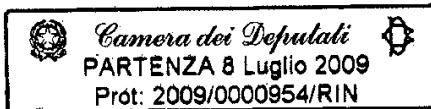
*Trasmessa il 21 luglio 2009*

---

*Assemblea dell'Organizzazione  
per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa*

(OSCE)

*Delegazione Parlamentare Italiana  
Il Presidente*



Signor Presidente,

desidero informarLa di aver partecipato, insieme ai deputati Emerenzio Barbieri, Claudio D'Amico, Pierluigi Mantini, Matteo Mecacci, Guglielmo Picchi ed ai senatori Laura Allegrini, Luigi Compagna e Andrea Marcucci alla XVIII Sessione annuale dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, in Lituania, dal 29 giugno al 3 luglio scorsi.

La Sessione è stata ricca di spunti di riflessione e la Delegazione italiana non ha fatto mancare il suo contributo alla discussione raccogliendo significativi successi: in particolare, mi è stato nuovamente affidato l'incarico di Relatore per l'anno prossimo nella Commissione per gli affari politici e la sicurezza, mentre l'on. Matteo Mecacci è stato eletto relatore per la III Commissione, Democrazia, Diritti umani e questioni umanitarie.

L'Assemblea ha approvato la relazione e la risoluzione da me presentate, in qualità di Relatore della I Commissione, sul tema "Emergenza alimentare e sicurezza nell'area OSCE". Inoltre, l'Assemblea ha approvato quattro risoluzioni presentate da parlamentari italiani:

"Tutela dei minori non accompagnati e contrasto al fenomeno dell'accattonaggio infantile" presentata dalla senatrice Allegrini;

"Moratoria della pena di morte e sua abolizione" presentata dall'on. Mecacci;

"Linee guida per l'aiuto e l'assistenza ai rifugiati" e "Cooperazione per l'esecuzione delle sentenze penali", presentate dall'on. D'Amico.

I lavori si sono conclusi con l'approvazione della Dichiarazione finale, espressione degli orientamenti dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE rivolti ai Governi dei Paesi membri dell'Organizzazione.

Allego, per Sua opportuna conoscenza, il testo dell'importante documento in inglese, in attesa della traduzione ufficiale da parte del Segretariato dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE. Le preannuncio al riguardo che, una volta disponibile il testo ufficiale della Dichiarazione in italiano, Le chiederò che, ai sensi dell'articolo 125 del Regolamento, dello stesso si dia annuncio o lettura all'Assemblea e se ne disponga la stampa e il deferimento alla Commissione affari esteri e comunitari.

Sarei peraltro lieto di avere un breve incontro con Lei, per illustrarLe l'attività della Delegazione parlamentare italiana presso l'Assemblea parlamentare dell'OSCE ed i recenti sviluppi.

Desidero inoltre informarLa che a Vilnius, insieme al Presidente dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, on. Joao Soares, ho incontrato il Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana, on. Francesco Cascio, per discutere sull'organizzazione della prossima riunione autunnale dell'Assemblea OSCE, che avrà luogo a Palermo nell'ottobre 2010.

Mi consenta infine di esprimerLe i sensi della mia più alta considerazione,

(Riccardo Migliori)

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Riccardo Migliori".

On. Gianfranco FINI  
Presidente Camera dei deputati  
S E D E

*Assemblea dell'Organizzazione  
per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa*  
(OSCE)  
*Delegazione Parlamentare Italiana*  
*Il Presidente*

Signor Presidente,

desidero informarLa di aver partecipato, insieme ai deputati Emerenzio Barbieri, Claudio D'Amico, Pierluigi Mantini, Matteo Mecacci, Guglielmo Picchi ed ai senatori Laura Allegrini, Luigi Compagna e Andrea Marcucci alla XVIII Sessione annuale dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, in Lituania, dal 29 giugno al 3 luglio scorsi.

La Sessione è stata ricca di spunti di riflessione e la Delegazione italiana non ha fatto mancare il suo contributo alla discussione raccogliendo significativi successi: in particolare, mi è stato nuovamente affidato l'incarico di Relatore per l'anno prossimo nella Commissione per gli affari politici e la sicurezza, mentre l'on. Matteo Mecacci è stato eletto Relatore per la III Commissione, Democrazia, Diritti umani e questioni umanitarie.

L'Assemblea ha approvato la relazione e la risoluzione da me presentate, in qualità di Relatore della I Commissione, sul tema "Emergenza alimentare e sicurezza nell'area OSCE". Inoltre, l'Assemblea ha approvato quattro risoluzioni presentate da parlamentari italiani:

"Tutela dei minori non accompagnati e contrasto al fenomeno dell'accattonaggio infantile" presentata dalla senatrice Allegrini;

"Moratoria della pena di morte e sua abolizione" presentata dall'on. Mecacci;

"Linee guida per l'aiuto e l'assistenza ai rifugiati" e "Cooperazione per l'esecuzione delle sentenze penali", presentate dall'on. D'Amico.

I lavori si sono conclusi con l'approvazione della Dichiarazione finale, espressione degli orientamenti dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE rivolti ai Governi dei Paesi membri dell'Organizzazione.

Allego, per Sua opportuna conoscenza, il testo dell'importante documento in inglese, in attesa della traduzione ufficiale da parte del Segretariato dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE. Le preannuncio al riguardo che, una volta disponibile il testo ufficiale della Dichiarazione in italiano, Le chiederò che, ai sensi dell'articolo 125 del Regolamento, dello stesso si dia annuncio o lettura all'Assemblea e se ne disponga la stampa e il deferimento alla Commissione affari esteri e comunitari.

Desidero inoltre informarLa che a Vilnius, insieme al Presidente dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, on. Joao Soares, ho incontrato il Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana, on. Francesco Cascio, per discutere sull'organizzazione della prossima riunione autunnale dell'Assemblea OSCE, che avrà luogo a Palermo nell'ottobre 2010.

Mi consenta infine di esprimerLe i sensi della mia più alta considerazione,

(Riccardo Migliori)

*Riccardo Migliori*



CAMERA DEI DEPUTATI  
PARTENZA 8 Luglio 2009  
Prot: 2009/0019948/GEN/RIN

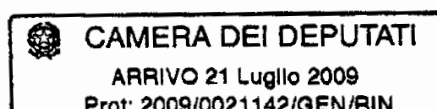
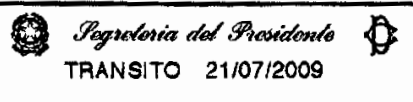
Sen. Renato SCHIFANI  
Presidente Senato della Repubblica  
S E D E



INTERNAZIONALE

The Secretary General

H.E. Ginafranco Fini  
President of the Chamber of Deputies  
Camera dei Deputati,  
Palazzo Montecitorio  
00186 Rome, Italy



Copenhagen, 10 July 2009

Dear Speaker Fini,

On behalf of the Parliamentary Assembly of the Organization for Security and Co-operation in Europe, I am pleased to forward to you the Vilnius Declaration and Resolutions adopted on July 3, 2009 at the Eighteenth Annual Session. Parliamentarians from 50 participating States attended the Annual Session and participated in thorough discussions and debates of OSCE issues over a period of four and one-half days. The central theme of the Annual Session was "The OSCE: Addressing New Security Challenges". Parliamentarians and representatives from the OSCE Partners for Co-operation and the OSCE Mediterranean Partners for Co-operation also attended the Session. The President of the OSCE Parliamentary Assembly, Joao Soares of Portugal, addressed the opening Plenary Session. The Plenary Sessions were also addressed by H. E. Valdas Adamkus, President of the Republic of Lithuania, H.E. Arunas Valinskas, Speaker of Parliament, H.E. Andrius Kubilius, Prime Minister of the Republic of Lithuania and H.E. Vygaudas Usackas, Foreign Minister of the Republic of Lithuania. In keeping with established tradition, the OSCE Chairperson-in-Office, H. E. Theodora Bakoyannis, the Minister of Foreign Affairs of Greece, addressed the Annual Session and answered direct questions from the parliamentarians. The Secretary General of the OSCE, Ambassador Marc Perrin de Brichambaut, addressed the meeting of the Standing Committee of Heads of Delegations and took questions from the floor.

Annexed to the comprehensive Declaration are several separate Resolutions on: Strengthening the OSCE, Election Observation, Security Sector Stabilization and Compliance with UN Blacklists, Afghanistan, Small Arms and Light Weapons, Renewed Discussion on Arms Control and Disarmament in Europe, The Role of the OSCE in Strengthening Security in its Region, Labour

Migration in Central Asia, Energy Security, Energy Co-operation, Climate Change, Tax Havens, Mediterranean Free Trade, Freedom of Expression on the Internet, Water Management in the OSCE Area, European Union Seal Products Ban, Protecting Unaccompanied Minors and Combating the Phenomenon of Child Begging, Divided Europe Reunited: Promoting Human Rights and Civil Liberties in the OSCE Region in the 21st Century, A Moratorium on the Death Penalty and Towards Its Abolition, Maternal Mortality, Guidelines on Aid and Assistance to Refugees, Co-operation for the Enforcement of Criminal Sentences, Anti-Semitism, Strengthening OSCE Engagement on Freedom of Opinion and Expression and Arrests in Iran.

I am pleased to report that Mr. Joao Soares of Portugal was unanimously re-elected as President of the OSCE Parliamentary Assembly for the coming year. The Assembly also elected four additional Vice Presidents: Mr. Petros Efthymiou (Greece), Mr. Benjamin Cardin (United States), Mr. Jean-Charles Gardetto (Monaco) and Ms. Isabel Pozuelo (Spain). Mr. Roberto Battelli (Slovenia) was elected Treasurer of the Assembly.

The three General Committees also elected their Officers for the coming year. The General Committee on Political Affairs and Security elected Mr. Consiglio Di Nino (Canada) as Chair, Ms. Canan Kalsin (Turkey) as Vice-Chair and Mr. Riccardo Migliori (Italy) as Rapporteur. The General Committee on Economic Affairs, Science, Technology and Environment elected Mr. Roland Blum (France) as Chair, Mr. Ivor Callely (Ireland) as Vice-Chair and Mr. Serhiy Shevchuk (Ukraine) as Rapporteur. The General Committee on Democracy, Human Rights and Humanitarian Questions elected Ms. Walburga Habsburg-Douglas (Sweden) as Chair, Mr. Robert Aderholt (United States) as Vice-Chair and Mr. Matteo Mecacci (Italy) as Rapporteur.

The Assembly looks forward to receiving any comments you may have on the Declaration and Resolutions.

Please accept the assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,



R. Spencer Oliver

**RISOLUZIONE SULLA TUTELA DEI MINORI NON  
ACCOMPAGNATI E SULLA LOTTA AL FENOMENO  
DELL'ACCATTONAGGIO INFANTILE**

1. *Sottolineando* che uno dei pilastri dell'Atto Finale di Helsinki e della Carta di Parigi è la tutela dei diritti umani, una questione che è sempre stata al centro dell'attività dell'Assemblea Parlamentare,

2. *Riconoscendo* che tali diritti devono essere garantiti prima di tutto ai membri più vulnerabili della società, più facilmente soggetti a violenze e privazioni,

3. *Considerando* che i bambini, che non sono in grado di difendersi, sono tra i soggetti più vulnerabili,

4. *Ricordando* che il 2009 segna il ventesimo anniversario della Convenzione dell'ONU sui Diritti del Fanciullo, e il quindicesimo anniversario della Dichiarazione dei Diritti del Fanciullo, e che simili occasioni offrono un'opportunità agli Stati partecipanti dell'OSCE di rinnovare l'impegno per la tutela dei diritti dei bambini,

5. *Accogliendo favorevolmente* la risoluzione 63/241 dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite sui diritti del fanciullo,

6. *Rilevando* che in molti paesi europei l'immigrazione clandestina è quasi sempre gestita dalla criminalità organizzata,

7. *Riconoscendo* che tale immigrazione riguarda tutte le fasce d'età e coinvolge uomini, donne e bambini,

8. *Riconoscendo* che è spesso difficile individuare gli immigrati clandestini, dato che raramente hanno il passaporto,

9. *Condannando* tale pratica in generale, e in particolare in quanto quasi

sempre deriva da situazioni di sofferenza e porta allo sfruttamento,

10. *Rilevando* che l'immigrazione clandestina è ancora più inaccettabile quando riguarda bambini che — soprattutto se non identificati — diventano « bambini ombra » che non sono iscritti all'anagrafe e quindi sfuggono a tutti i controlli che ne salvaguarderebbero lo sviluppo sociale ed economico,

11. *Considerando* che in molti paesi europei non esiste un'anagrafe, e che ciò rappresenta un'altra potenziale fonte di abuso e di sfruttamento,

12. *Considerando* che il fenomeno dei minori stranieri non accompagnati è in costante aumento, che sono un gruppo particolarmente vulnerabile, e che si dovrebbe dedicare particolare attenzione ai rischi che corrono di essere sfruttati o anche di non esser più trovati,

13. *Riconoscendo* che quotidianamente ci sono notizie di bambini, anche i più piccoli, che sono sfruttati nell'ambito dei racket dell'accattonaggio, e consapevole del fatto che si tratti di un'attività redditizia gestita da organizzazioni criminali nazionali e internazionali,

14. *Osservando* che esistono molti strumenti internazionali, soprattutto la Convenzione di New York dell'ONU del 1989 che chiede ai governi di mettere in atto le iniziative necessarie a iscrivere i bambini subito dopo la nascita, dopo di che essi hanno diritto ad un nome (articolo 7); di consentire lo sviluppo fisico, mentale, spirituale, morale e sociale dei bambini, che devono avere un tenore di vita idoneo allo sviluppo (articolo 27); e di tutelare il bambino da ogni forma di

sfruttamento sessuale ed economico (articolo 32 e 34),

L'Assemblea Parlamentare dell'OSCE:

15. *Considera* la tutela dei minori una priorità dell' OSCE;

16. *Ribadisce* l'impegno alla tutela dei diritti umani del fanciullo, sancita nella convenzione di New York del 1989;

17. *Invita* gli Stati partecipanti a ratificare quanto prima le Convenzioni delle Nazioni Unite e i Protocolli opzionali e la Convenzione del Consiglio d'Europa sull'azione contro la tratta di esseri umani firmata a Varsavia il 16 maggio 2005;

18. *Riconosce* l'importanza di tenere audizioni regolari con le ONG e le organizzazioni internazionali interessate alla tutela dei diritti umani, inclusa *Save the Children*, il fondo delle Nazioni Unite per l'Infanzia (UNICEF), la Croce Rossa, l'Organizzazione Internazionale per le Migra-

zioni (IOM), e l'Alto Commissario delle Nazioni Unite per i Rifugiati (UNHCR), al fine di esser sempre aggiornata in merito agli eventi in ambito europeo e internazionale;

19. *Ritiene* che un rappresentante dell'OSCE con status di osservatore debba esser presente in tutte le sedi internazionali che si occupano della tutela dei diritti dei bambini e degli adolescenti, che è una tematica alla base della tutela dei diritti umani;

20. *Ritiene* che sia necessario che i governi valutino la possibilità di creare un garante europeo per i diritti del bambino, che esiste in alcuni ma non in tutti i paesi europei, dato che lo sfruttamento dei bambini ha ormai superato i confini nazionali;

21. *Invita* gli Stati partecipanti a introdurre le leggi necessarie a garantire la tutela dei minori non accompagnati e a combattere il fenomeno dell'accattonaggio infantile.